





SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

Hjälp?

Om den här bruksanvisningen inte ger svar på din fråga eller om inte 'Tips' löser ditt TV problem, kan du ringa Philips kundtjänst. Se det bifogade Världsgaranti häftet. Innan du ringer är det bra om du har Modell och Produkt nummer tillgängligt. Det hittar du på baksidan av TV-mottagaren eller på emballaget.

Modell: 32/37/42PF9986 Produkt No:

Bildröret

Se Tips, s. 24.

Beroende på kontinuerliga produktförbättringar kan den här bruksanvisningen komma att ändras utan att meddelande lämnas.

Anvisningar för slutanvändning

Philips lägger ner mycket energi på att skapa en miljövänlig produktion inom gröna områden.. Din nya TV innehåller material som kan återvinnas och användas på nytt. När apparaten till slut inte används längre finns det specialföretag som plockar isär och monterar ned den kasserade TVapparaten. Man inriktar sig på de material som kan återanvändas och begränsar mängden material som måste avyttras till ett minimum. Din TV innehåller en liten (godkänd) mängd kvicksilver. Gör av med den gamla TV-apparaten i överensstämmelse med lokala föreskrifter.

easy DONK

mxt/®

EasyLink-funktionerna är grundade på principen "kontroll med en tangent". Det innebär att en rad funktionar utförs samtidigt i både TV:n och t. ex. videobandspelaren om båda två är utrustade med EasyLink och är hopkopplade med eurokabeln som levereras med videobandspelaren.

Innehåll

	-
Förberedelser	2
Tangenterna på TV:ns ovansida	2
Betiäning av fjärrkontrollen RC4302	3
Användning av menverna	5
Installation	5
Väli snråkmany och land	5 E
Lagra I V-stationer	
Automatisk installation	6
Manuell installation	6
Namnge	7
Arbeta om programöversikten	7
Väli favoritprogram	7
	8
Allmänt	
Källa	10
	40
Dekoder	. 10
	. 10
TV meny	. 11
Bildmeny	11
Active Control	12
Ljud-menyn	12
Ambilight	12
Egenskapermeny	13
Dubbla bilder / PIP / Multipip	. 14
nexTView / Text-TV guide	15
Öppa nevTView/Text_TV guide	15
novTView guider	14
Bild/nev/TV/iev/ Tevt TV/ guide	10
Blid/nex l view - lext-l v guide	10
lext-IV guide	16
Bastunktioner	1/
Insamling och uppdatering av nexTView information	17
Text-TV	. 18
Hur Text-TV kopplas till och från	18
Att välja en Text-TV-sida	18
Föregående text-TV-sida	18
Välja innehållsförteckning för text-TV	18
Att välia delsidor	18
Förstora text-TV-sida	18
Bild/Text-TV	18
Hypertext	18
Tout TV mony	10
Att andute extrautrustning	20
	. 20
videobandspelare (vcr-dvd+rw)	20
Annan extra-utrustning (satellitmottagare, avkodare, DVD, s	spel,
etc)	20
Sidoanslutningar	21
Mångkanal Surround mottagare	21
Anslut extra subwoofer	21
Cinema Link Surround förstärkare	21
Anslut din dator	22
Att välja inkopplad extrautrustning	22
Bandspelare och DVD som har EasvLink	22
Inspelning med bandspelare som har Fasyl ink	. 22
Audio- och videoapparater-knappen	23
	. 25

Förberedelser

Väggmonteringsanvisningar/Bordsstativ Beorende på vilken typ av TV du köpt medföljer en väggmonteringskonsol och/eller stativ. Anvisningar för montering av stativet/väggkonsolen finns i medföljande instruktionshäfte. Se till att väggmonteringen är ordentligt fastsatt så att säkerhetsnormerna uppfylls. TV:ns vikt (exkl. förpackning) är cirk 20 kg (32PF9986); 27 kg (37PF9986);

35 kg (42PF9986).

OBS! Andra (ej medföljande) stativ är tillvalsaccessoarer. Kontakta din återförsäljare.

Placera eller häng din TV där du önskar men se noga till att luften kan cirkulera fritt genom ventilationshålen.Installera inte TV:n i ett slutet utrymme som till exempel en bokhylla eller



Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på eller i närheten av apparaten. Undvik värme och direkt solljus, utsätt inte heller apparaten för direktkontakt med regn eller vatten. Akta utrustningen för droppande eller utspilld vätska. Det får inte heller ställas några föremål fyllda med vatten, t.ex. vaser, på apparaten.

Anslut antennkontakten ordentligt i uttaget på TV:ns undersida. Om det skulle uppstå bildstörningar, kan dessa minskas genom att använda den medföljande störningsdämpade kabeln.

Tangenterna på TV:ns ovansida



- För anslutning av dator, se s. 22. För anslutning av annan extrautrustning, se s. 20. Om du har en Cinema Link-kombination (Cinema Link ljudmottagare och/eller Cinema Link-videospelare och/eller dvd-spelare), se den separat levererade instruktionshandboken, s. 27. För att få bästa resultat, använd endast medföljande antennkablar mellan TV:n och videospelaren samt mellan videospelaren och antennanslutningen.
- Sätt i den medföljande nätsladden i nätuttaget på TVns nederdel och i 198-264V uttaget i väggen. En skadad nätsladd kan orsaka brand eller en elektrisk stöt, var därför noga med att inte placera TV:n på nättsladden.
- **G** Fjärrkontroll: Stoppa in de 2 batterier som levererats med (Typ R6-1,5V).



De batterier som levereras innehåller inga tungmetaller som kvicksilver eller kadmium. Informera dig själv hur du gör av med dina batterier efter föreskrifterna på din ort.

- Slå på TVn: Tryck på strömbrytaren () på apparatens ovansida. En indikator på apparatens framsida och bildskärmen tänds.
 Om TV:n är i standby läge (röda indikator), tryck på + P - eller ()-tangenten på fjärrkontrollen.
- Skulle din fjärrkontroll försvinna eller gå sönder kan du fortfarande ändra på några av standard inställningarna för bild och ljud med tangenterna på TV:ns ovansida.

Tryck på

- \bigtriangleup eller + knappen för att ställa in ljudstyrkan
- -P/CH+ knapparna för att välja TV-kanaler eller källor.

MENU-knappen kan användas för att öppna huvudmenyn utan fjärrkontrollen.

Använd

- • och + knapparna och P/CH- och P/CH+ knapparna för att välja menypunkter enligt anvisningarna;
- MENU-knappen för att bekräfta ditt val

OBS! Om menyn aktiverats genom **MENU**-knappen överst på TV:n kan du endast stänga den via **Gå ur**. Gå till **Gå ur** och tryck på **MENU**-knappen.

Betjäning av fjärrkontrollen RC4302

OBS! För de flesta knappar gäller att de bara behöver tryckas in en gång för att funktionen ska aktiveras. Om knappen trycks in en gång till så stängs funktionen av. Om en knapp rymmer flera möjligheter så visas en lista. Tryck flera gånger för att välja nästa punkt på listan.

Listan försvinner automatiskt efter 6 sekunder eller omedelbart om man trycker på OK.

OBS! I DVI-läge är endast vissa tangenter användbara.





🔃 information på skärmen

Tryck för att visa information (om den möjligheten finns) om den TV-kanal och det program som valts.

Information om meny/fjärrkontroll

När en meny visas på skärmen, tryck i+ för att visa information om den markerade menypunkten. Tryck, medan menyinformationen visas, på valfri knapp (utom **MENU**- eller sifferknapparna) för att visa information om fjärrkontrollen. Knappens normala funktion utförs då inte.

P4P Smart surf / NEXTVIEW teman

Med den här knappen kan man snabbt växla mellan 2 och upp till 9 olika TV-kanaler eller källor eller snabbt välja TV-program om NEXTVIEW sänds med definierade teman. Se Allmänt, Smart surf, s. 8.

Tryck på $\mathbf{OK}\text{-}knappen$ eller vänta tills tiden gått ut för att stänga visningen av Smart surf.

12 Dubbla bilder / PIP / Multipip Se s. 8 och s. 14.

Active control se s. 12.

🕞 Bildformat

Tryck in den här knappen flera gånger eller tryck markörknappen upp/ned för att välja ett annat bildformat: Auto format, Super zoom, 4:3, Movie expand 14:9, Movie expand 16:9, Textremsor zoom eller Wide screen.



Movie expand 16:9 Textremsor zoom

Wide screen

Välj Auto format så kommer bilden att automatiskt fylla ut TV-skärmen så mycket.

Om det förekommer textremsor i den undre svarta raden så gör Auto format den texten synlig. Om textremsan endast är delvis synlig, tryck markörknapp upp.

Om sändarens logo visas i hörnet av den övre svarta raden så försvinner logot från skärmen.

Super zoom tar bort de svarta raderna längs sidorna på 4:3 program men minimal störning.

I Movie expand 14:9, Movie expand 16:9, Super zoom eller Textremsor zoom bildformat kan du välja om du vill ha textremsorna i bild eller inte med markörknappen upp/ned.

Anm: När signaler tas emot via DVI anslutningarna, visas bilden i mindre format.

Ambilight se även s. 12.

- TILL/FRÅN: tryck för att koppla til eller från Ambilight. Håll intryckt för att bläddra igenom inställningarna för ljusstyrka.
- FUNKTION: tryck flera gånger för att välja en av de fördefinierade inställningarna för miljöbelysning.

OBS! När TV:n står i standby-läge och du kopplar på Ambilight, kommer Ambilight att vara ativerat. Färre lägen kommer då att vara tillgängliga

Användning av menyerna



OBS! Punkter som tillfälligt ej är tillgängliga visas i ljusgrå färg och kan inte markeras.

Installation

Installationsmenyn innehåller följande punkter:



EasyLink

Om din videospelare har en EasyLink-funktion överförs språk, land och tillgängliga kanaler automatiskt till videospelaren under installationen.



Lagra TV-stationer

Efter att språk och land ställts in rätt kan man söka efter och spara TV-kanaler på två olika sätt: med hjälp av automatisk installation eller manuell installation (inställning kanal per kanal). Välj med markörknapp höger.

Automatisk installation



- Välj Auto install. i installationsmenyn. OBS! Alla kanaler måste vara ospärrade för att den automatiska programmeringen ska fungera. För in ditt lösenord för att lösgöra alla kanaler. (Se TV, menyn Egenskaper, Låsfunktion, s. 13.)
- Tryck på markörknappen ned. Startrutan för alternativet autoprogrammering visas.
- 3 Tryck på markörknappen höger.
- Ett meddelande om att Sökning pågår framträder och autoprogrammeringens fortgång visas.

Om ett kabelsystem eller en TV-kanal som sänder ACI (Automatic Channel Installation) upptäcks, visas en programlista. Utan ACI-sändning är kanalerna numrerade efter det språk och det land som du valt. Du kan använda Omfördelning för att numrera om dem. Se s. 7.

Det kan hända att kabelföretaget eller TV-kanalen visar en meny för sändningsval. Utformning och menypunkter bestäms av kabelföretaget eller TV-kanalen.

Gör ditt val med markörknappen och tryck på **OK**-knappen.

Manuell installation



TV-kanalerna söks och lagras en åt gången. Du måste utföra **varje steg** i menyn Manuell installation.

- **1** Välj **Manuell install.** i installationsmenyn.
- Tryck på markörknappen ned. Följ anvisningarna på bildskärmen.

OBS! Sökning eller direktval av TV-kanal

Om du känner till frekvensen, C- eller S-kanalens nummer, skriv in frekvensens tre siffror direkt med sifferknapparna 0 till 9 (t.ex. 048). Tryck på markörknappen ned för att fortsätta.

Upprepa för att söka ytterligare TV-kanaler efter att du lagrat den valda TV-kanalen.

Namnge

Namnge	
Install. O-000-0-0	a
VCR1 🔶 👝	🔵 Avstånd 🛛 🔵 Radera
BBC1 🔶 🕗	ABCDEFG 123
ввс2 🗘	HIJKLMN 456
CNN 🗘	OPQRSTU 789
tve 🗘	VWXYZ O
¢	● Shift ● Special
8	

Det är möjligt att ändra på det namn som lagrats eller att namnge en TV-station som ännu inte är namngiven. Namnet får ha max 5 bokstäver eller siffror som gäller för programnumren 0 till 99 och till extrautrustningen. Välj Namnge i menyn Installation och tryck på markörknappen ned.

Välj programnummer. OBS! Håll markörknappen upp/ned intryckt för att bläddra genom programlistan och undvika att TV:s visar varje kanal som passeras.

Tryck på markörknappen höger. Ett tangentbord visas på skärmen. Tryck på markörknappen upp/ned, vänster/höger för att välja det första tecknet och tryck sedan på OK. Upprepa för varje tecken du vill skriva in.

Välj **Avstånd** för att skriva in ett mellanslag; **Radera** för att ta bort det markerade tecknet i det namn som skrivits in; **Shift** för att visa övre eller undre tecken på tangentbordet; **Special** för att visa specialtecken på tangentbordet. Tryck på **OK** för att bekräfta.

- Tryck in markörknappen till vänster upprepade gånger när du är klar med namnet på den valda kanalen eller extrautrustningen.
- Välj ett annat programnummer och upprepa steg 3 till 4.

Arbeta om programöversikten



Allt efter din egen smak kan du ändra på ordningsföljden för de TV-stationer som lagrats.

- **1** Välj **Omfördelning** i menyn Installation.
- 2 Följ anvisningarna på bildskärmen.

Välj favoritprogram



- Välj Favoritprogram i menyn Installation.
- 2 Välj programnummer med markörknappen upp/ned.
- 3 Välj Ja eller Nej med markörknappen höger/vänster.
- Upprepa 2 t.o.m. 3 för varje TV-kanal eller extra-utrustning som du vill ändra till en favoritkanal eller icke-favoritkanal eller extra anslutna apparaterna.

Uppsättning



Uppsättningsmenyn innehåller punkter för inställning av TVmottagarens funktioner och egenskaper, hanterbarhet och eventuella yttre enheter som du har anslutit.

l menyn **Allmänt** kan du ändra diverse inställningar som antas ändras mer sällan än andra inställningar.

l menyn **Källa** kan du välja en källa.

I menyn **Dekoder** kan du välja ett eller flera program-nummer som denna utrustnings programnummer.

Tryck på 🔃-knappen på fjärrkontrollen för att få information om den markerade menypunkten.

Allmänt

Via den här menyn kan du ändra diverse inställningar som antas ändras mer sällan än andra inställningar.

Meny bakgrund

Välj **Ja** eller **Nej** för att koppla till eller från menyn Bakgrund.

Smart surf

Välj Smart surf.

- 2 Med markörknappen höger/vänster, välj:
 - 2 program om du vill att PtP-knappen ska växla mellan den nuvarande och den föregående kanalen,
 - 9 program om du vill att P4P-knappen ska ge en lista med upp till nio kanaler som du kan välja mellan,
 - Tema om du vill att P•P-knappen snabbt ska välja TV-program vid utsändning av NEXTVIEW med definierade teman. Se s. 15.

För att lägga till/ta bort en ny kanal eller källa i listan med de 9 programmen:

Gå till den kanal eller källa som du vill lägga till eller ta bort. Tryck på P4P-knappen och tryck på markörknappen höger för att lägga till eller ta bort.

OBS! Om det redan finns nio kanaler/källor på listan så kommer den som befinner sig längst ned på listan att försvinna.

PIP-format

På den här menyn kan du välja format, vilket sedan kan visas genom att trycka på och av knappen 12.

- Välj **PIP-format** med markörknapp ned.
- 2 Tryck på markörknappen höger.
- Välj Dubbla bilder, PIP, PIP 3 eller PIP 6 med markörknapp ned. När funktionen Dubbla bilder aktiverats med fjärrkontrollens 12 -knapp och när:
 - Dubbla bilder är valt, delas TV-rutan upp i två lika stora bildytor.
 - **PIP** är valt, visar TV:n en videobild i helformat med ett videofönster ovanpå denna,
 - PIP3 eller PIP6 är valt, visar TV:n huvudskärmbilden tillsammans med 3 eller 6 fönsterbilder. Se s. 14.

Fabriksinställning

Härigenom återställs bild- och ljudinställningarna till sina fabriksinställda värden, men behålls kanalinstallationerna.

NEXTVIEW leverantör

Välj en TV-kanal som sänder NEXTVIEW-data. Hur använder man NEXTVIEW? Se sidan 15.

OSD (On Screen Display)

Välj OSD.

Välj Normal för att aktivera kontinuerlig visning av programnummer och förlängd visning av TV-kanal och programinformation på bildskärmen. Minimum för att aktivera visning av reducerad kanalinformation.

OBS! Om Textremsor är tillkopplade, se Egenskaper, s. 13, är det inte möjligt att få en visning av programnumret.

Programtitel

Välj Programtitel Ja eller Nej.

Om du valt **Ja** efter att ha valt TV-program eller efter att ha tryckt in fjärrkontrollens [+knapp, kan en TV-kanal som sänder Text-TV sända ut namnet på TV-kanalen eller programmets titel.

Om du valt **Nej**, kommer programmets titel endast att visas efter att $\textcircled{\cdot}$ -knappen tryckts in och inte efter att TV-kanal har valt.

Text-TV 2.5

Vissa sändare erbjuder möjligheten att se fler färger, andra bakgrundsfärger och trevligare bilder på Text-TV-sidorna.

- Välj Text-TV 2.5.
- Tryck på markörknappen höger för att välja Text-TV 2.5 Till för att använda den egenskapen.

Tryck på markörknappen höger igen för att välja Från om du vill ha kvar den mer neutrala layouten för Text-TV. Det val som gjorts gäller för alla kanaler som sänder Text-TV.

OBS! Det kan ta några sekunder innan Text-TVsändaren kopplar över till Text-TV 2.5.

Auto Surround

Ibland kan TV-kanaler sända speciella identifieringssignaler för Surround-ljud kodade program.

TV:n kopplas automatiskt till bästa surroundljudläge när **Auto Surround** är **Till**.

Subwoofer

Välj **Ja** om du installerat en extra subwoofer. Se Anslut extrautrustning, Anslut extra subwoofer, s. 21.

Intelligent ljus

Välj **Ja** om du vill att de blåa lamporna i knapparna överst på TV:n ska börja lysa (i några sekunder) när någon befinner sig inom 1-1,5 m från TV:n.

OBS! Eftersom funktionen med de intelligenta lamporna baseras på reflektionen från rörliga föremål, kommer de att reagera olika beroende på omgivning och på typ av kläder och färg på kläderna.

Ställ in/ändra kod

Låsfunktionen (se TV, Egenskaper, s. 13) gör det möjligt att hindra barn från att titta på vissa program. För att titta på spärrade program måste man föra in en tillträdeskod. Under menypunkten Ställ in/Ändra kod kan du ange eller ändra ett personligt lösenord (PIN).

Välj Ställ in/ändra kod.

Om det inte finns något lösenord än så står menypunkten inställd på Ställ in kod. Om ett lösenord redan har angivits så står menypunkten inställd på Ändra kod. Följ anvisningarna på skärmen.

Viktigt: Om du har glömt lösenordet !

Välj Ändra kod i menyn Allmänt och tryck på OK.

 Tryck på markörknappen högere och skriv in den högst gällande koden 8-8-8.

Tryck på markörknappen igen och ange en ny personlig fyrsiffrig kod. Det tidigare lösenordet raderas och det nya lösenordet lagras.

Källa



l den här menyn kan du välja den extrautrustning som anslutits till en av de externa ingångarna.

- Tryck markörknappen höger för att gå in på listan över olika navn av extrautrustning som finns tillgänglig för den valda ingången.
- 2 Välj apparat med markörknappen upp/ned.

När källan en gång valts, t.ex. DVD, så kommer den källan att väljas automatiskt när fjärrkontrollen är i DVD-läge, se s. 3, och du trycker på - - - knappen på fjärrkontrollen.

Centeringång - Center in volume

När du anslutit en surroundmottagare till TV:n, se s. 21, kan TV:ns högtalare fungera som mitthögtalare, varvid det inte behövs någon separat mitthögtalare.

Välj Centeringång Till .

När du valt **Till** kan du ställa in mittvolymen (**Center in vol.**) med markören vänster/höger för att rätta till volymskillnaderi externa ljudmottagare och högtalare.

OBS! Det är inte fallet med en Cinema Link surroundmottagare.

Dekoder



Om du anslutit en dekoder/avkodare (se s. 19) kan du välja ett eller flera programnummer som denna utrustnings programnummer.

- 1 Välj Dekoder med markörknappen höger.
- Välj Program.
- Välj det programnummer där du lagrat det program som kommer från din dekoder.
- Välj Status.
 - Välj den ingång som använts för att ansluta din dekoder: **Ingen**, **EXT1** eller **EXT2**.
 - Välj Ingen om du inte vill att det valda programnumret ska aktiveras som programnummer för dekodern.

OBS! Välj **EXT2** när avkodaren är ansluten till din EasyLink videospelare.



På menyn Demo kan du demonstrera TV:ns egenskaper separat eller kontinuerligt.

Om man går igenom alla Ambilight-lägen så kommer varje läge att visas i 10 sekunder. Innan nästa läge visas kommer ljuset först att tona bort tills det är släckt för att sedan tona fram igen i nästa läge.

Om **Auto demo** har valts så kommer alla egenskaper automatiskt att demonstreras efter varandra. Tryck på en av markörknapparna för stoppa Auto Demo.

Om en av egenskaperna har valts så kommer demonstrationen av den egenskapen att visas endast en gång tills den aktiveras igen och menyn Demo försvinner.

OBS! Demoläge ingår inte i den automatiska sekvensen och kan endast aktiveras separat.

TV meny

Tryck på knappen MENU på fjärrkontrollen för att få en sammanfattning av huvudmenyn. Anm: Beroende på insignalen är en eller flera menyrader inte valbara.

Tryck på 🔃 -knappen på fjärrkontrollen för att få information om den markerade menypunkten.

Bildmeny



- Använd markörknappen höger för att välja Bild.
- Välj menypunkter i Bildmenyn med markörknappen upp/ned.
- Justera inställningarna med markörknappen vänster/höger eller gå in på listan med delmenypunkter med markörknappen höger. Välj en punkt på delmenyn med markörknappen upp/ned.

OBS! För att ta bort menybakgrunden innan bildinställningarna justeras, se Anpassa uppsättningen, Allmänt, s. 8.

Smart bild

Välj **Smart bild** för att visa en lista med fördefinierade bildinställningar, vilka var och en motsvarar specifika fabriksinställningar. **Personligt** avser det personliga valet av bildinställning i bildmenyn.

Denna Flat TV har från fabrik bildinställningar som bäst passar i ljusa butiksmiljöer med starkt lysrörsljus. Eftersom Ert hem troligen inte har samma skarpa belysning som en butik, rekommenderar vi att Ni använder Smart bild och bläddrar igenom de olika alternativ som förprogrammerats för att hitta det som passar Ert hem bäst. De flesta konsumenter brukar välja inställningen **Naturlig**.

Digitala val

Pixel Plus 2 är den mest idealiska inställningen, fördubblar den horisontella upplösningen och ökar antalet rader med 33%. Om du upplever gloriaeffekter i bilden kan du prova med att välja Movie Plus. Man kan, beroende på egna preferenser, i stället välja Progressive Scan.

Dynamisk kontrast

Ställer in den nivå vid vilken TV:n automatiskt förstärker detaljer i mörka, medelmörka och ljusa områden på bilden.

DNR

Här ställs den nivå in vid vilken bruset mäts och minskas i bilden.

Färgförbättring

Det här gör färgerna intensivare och förbättrar detaljupplösningen i klara färger.

Färgbalans

Det här kompenserar färgvariationerna i NTSC-kodade sändningar.

Bildformat

Här justeras bildens storlek beroende på sändningsformat och din egen favoritinställning. Se även Användning av fjärrkontrollen, Bildformat, s. 4

Active Control

TV:n mäter och korrigerar kontinuerligt alla inkommande signaler för att ge bästa möjliga bildkvalitet. Sensorn för miljöbelysningen justerar inställningarna i enlighet med visningsförhållandena i rummet (endast om Medium eller Maximum har valts i Aktiv kontroll).

- 1 Tryck på 🔂-knappen på fjärrkontrollen.
- 2 Menyn Active Control visas. OBS! Stäng av alla menyer på skärmen
- Tryck markörknappen upp/ned för att välja Active Control-värde Från, Minimum, Medium eller Maximum. Bildinställningarna optimeras kontinuerligt och automatiskt, vilket visas genom staplar. Menypunkterna kan inte väljas.
- Tryck markörknapp höger för att välja Smart bild.
- Ljud-menyn



- S Tryck markörknappen upp/ned för att välja en av de fördefinierade bildinställningarna.
- **(3)** Tryck markörknappen höger för att välja **Aktiv display**.
- Tryck markörknappen upp/ned för att välja
 Visa staplar, en av demovisningarna av Två bilder eller Från.
 Om du valt Dynamisk kontrast, Pixel Plus 2, DNR (Digital Noise Reduction) eller Digital
 Natural Motion, delas TV-rutan in i två delar: i den vänstra delen kopplas den valda
 bildkvalitetsinställningen från, i den hägra kopplas den till.
 Anm: Beroende på insignalen är en eller flera dual screen-lägen inte valbara.
- Tryck på -knappen igen för att stänga av menyn Active Control.
- 1 Tryck på markörknappen höger för att välja Ljud.
- Välj menypunkterna i Ljudmenyn med markörknappen upp/ned och ändra inställningarna med markörknappen vänster/höger. Kom ihåg att inställningarna ligger på mellannivå när visaren befinner sig i mitten.

Smart ljud

Välj **Smart ljud** för att visa en lista med fördefinierade bildinställningar, vilka var och en motsvarar specifika fabriksinställningar av Diskant och Bas. **Personligt** avser det personliga valet av ljudinställning i ljudmenyn.

OBS:

- Vissa menypunkter är endast tillgängliga vid en Cinema Linkkonfiguration och om Cinema Link är aktiverat. Andra styrs av ljudmottagaren i stället för av TV:n. Se separat handbok för Cinema Link, s. 27.
- Språk I-II är endast tillgängligt med dual sound-sändning.
- Mono/Stereo kan endast väljas vid analog stereosändning.
- Nicam/Analogt kan endast väljas vid Nicam-sändning.

Menyn Ambilight innehåller valmöjligheter för reglering av miljöbelysningen på TV:ns baksida. Med hjälp av sådan miljöbelysning får man en mer avkopplande tittarupplevelse och det förbättrar den upplevda bildkvaliteten.

- Tryck på markörknappen höger för att välja Ambilight.
- Välj menypunkter med markörknappen upp/ned och justera inställningarna med markörknappen vänster/höger.

Tryck på 🔃-knappen på fjärrkontrollen för att få information om den markerade menypunkten.

Ambilight



Egenskapermeny



- Tryck på markörknappen höger för att välja Egenskaper.
- Välj menypunkterna i menyn Egenskaper med markörknappen upp/ned och ändra inställningarna med markörknappen vänster/höger.

Tryck på [+]-knappen på fjärrkontrollen för att få information om den markerade menypunkten.

Program

Tryck på **OK**-knappen för att övergå till markerad TV-kanal eller extrautrustning.

Välj textremsor

Sidan för textremsor måste lagras för varje TVkanal:

Aktivera Text-TV och välj rätt textsida. Slå av Text-TV.

Textremsor Till visar dem automatiskt på de valda TV-kanalerna om textremsor sänds ut. En symbol kommer att ange att läget är aktivt. Välj På vid tystat ljud om du vill att texten skall visas automatiskt om ljudet tillfälligt har avbrutits med K-knappen på fjärrkontrollen.

Insomningstimer

Här anges en tidsperiod efter vilken TV:n automatiskt kopplas över till standby-läge.

Låsfunktion

Välj Låsfunktion.

		(Lås eft. älder)
	Lås	Lås efter
Låsfunktion	o Pers. lås	Programlås
	Lås upp	(Kategorilås)

Tryck på markörknappen höger för att öppna menyn för Låsfunktionen.Du uppmanas att föra in ditt lösenord. Skriv in till tillträdeskod. OBS! Du måste skriva in ditt lösenord varje gång du lämnar låsfunktionsmenyn.

Viktigt: du har glömt ditt lösenord ! Se s. 9.

- Välj en av menypunkterna i Låsfunktionsmenyn:
 Lås om du vill spärra alla kanaler och all extrautrustning.
 - Pers. lås och tryck markörknappen höger. Lås eft. ålder och Kategorilås finns tillgängliga vid NEXTVIEW-sändning Välj:
 - Välj Lås eft. ålder om du vill låsa alla program som är kopplade till en viss ålder: från, 2, 4 ... 16.
 - Lås efter om du vill spärra alla program efter en viss tidpunkt och framåt. Tryck på markörknappen höger för att skriva in tidpunkten med markörknappen upp/ ned och höger. Tryck på OK knappen för att bekräfta.
 - **Programlås** om du vill spärra programmen från en viss TV-kanal eller extrautrustning;
 - Välj Kategorilås om du vill låsa alla program som hör till en viss kategori: Filmer, Sport, Show....
 - Välj Lås upp för att låsa upp alla spärrade kanaler och extrautrustningar på en gång.

Timer



- 2 Välj Till med markörknappen höger.
- Tryck på markörknappen höger igen för att öppna kanallistan.
- Välj den TV-kanal eller extrautrustning som du vill gå över till vid en viss tidpunkt ett visst datum.
- Tryck på markörknappen höger igen för att välja veckodag eller **Daglig**.
- Tryck på markörknappen höger igen för att skriva in tidpunkten med sifferknapparna eller med markörknappen upp/ned och tryck på OK knappen för att aktivera.
- Tryck på menu knappen för att ta bort menyen.
 OBS! Tryck på i+-knappen för att kontrollera dina tidsinställningar.

Dubbla bilder / PIP / Multipip



Tryck på knappen **12** för att starta **Dubbla bilder**, **PIP** eller ett av PIPlägena i enlighet med det val av format som gjorts i listan med PIPformat i menyn Allmänt. Se Uppsättn., Allmänt, s. 8.

Tryck på 12-knappen igen. Den bild som har en gul ram kommer att bli den fullständiga skärmbilden.

OBS!

- Om 2 -knappen hålls intryckt fortsätter TV:n att gå igenom de olika formaten (Dubbla bilder, PIP, PIP3 eller PIP6) och startar ett nytt format varje sekund som knappen hålls intryckt. Efter standby-läge på TV:n används den inställning som angivits i menyn Uppsättning, Allmänt.
- Det går inte att visa en VGA- eller HD-källa i Dubbla bilder eller PIP.
- När funktionen Dubbla bilder valts så finns två bildformat tillgängliga: Hel skärmbild eller 4:3 brevlådeformat (vertikal hoptryckning).
- Ljud från högra skärmbilden eller PIP spelas i hörtelefonen.

Visningsalternativ



- Tryck markörknapp höger för att markera den högra skärmbilden.
- Tryck markörknapp ned för att visa den enskilda PIP bilden.
- Tryck markörknapp höger för att visa Multipip skärmen och använd därefter markörknapparna för att navigera på PIP-skärmen och för att öppna en PIP bild.

Byte av TV-kanaler eller externa källor i vänstra eller högra bildskärmen, PIP- eller Multipip-skärm

Tryck på knappen -P+, P4P-knappen eller sifferknapparna för att ändra TV-kanaler eller externa källor på den markerade skärmen.

Scan PIP3 eller PIP 6

Tryck ner markören till lägsta PIP och tryk markörknapp ned igen för att visa nästa serie PIP-skärmar.

Bestäm position och storlek på den enskilda PIP bilden

- Välj ett dubbeldbildläge med en enskild PIP skärm.
- Tryck markörknapp ned för att visa PIP skärmen. En PIP meny visas med vilken du kan bestämma position och storlek på PIP-skärmen. Anm:: När PIP menyn automatiskt stängs, kan du trycka på OK knappen för att öppna den igen.
- Tryck markörknapp ned igen för att välja Position eller Storlek.

- Tryck på OK-knappen eller markörknapp höger för att aktivera.
- Använd markörknapparna för att bestämma PIP skärmens position. Använd markörknapparna vänster/höger för att bestämma PIP skärmens storlek.
- **6** Tryck på **OK** knappen. PIP menyn öppnas igen.
- Flytta med hjälp av markörknappen upp till tippen av menyn för att öppna huvudskärmen igen.
- Tryck på OK knappen för att stänga menyn eller vänta till den stängs automatiskt.

Information på skärmen

Den marerade informationen på skärmen som visas vid byte av kanal, gäller alltid den bildskärm som är aktiv.

NEXTVIEW / Text-TV guide



NEXTVIEW är en elektronisk programnyckel som gör det möjligt för dig att söka rätt på program på samma sätt som i en tidning eller TV-tidskrift. Du kan sortera programmen efter ämne (filmer, sport...), få detaljinformation och programmera din bandspelare om den har funktionen NEXTVIEWLink.

Eftersom NEXTVIEW servicen enbart är tillgänglig på vissa program och i vissa länder har NEXTVIEW funktionen satts i läge AV i fabriken.

Text-TV Program Guide visas på sin plats. Denna baseras på text-TV:s programinformation (om sådan är tillgänglig) och erbjuder de flesta av NEXTVIEW funktioner.

Om du vill använda NEXTVIEW funktionen, måste du först ställa funktionen i läge PÅ:

- Tryck samtidigt in knapparna MENU på ovansidan på din TV och sifferknapp '1' på fjärrkontrollen och håll dem intryckta i minst 4 sekunder.
- **2** TV'n sätts i standbyläge.
- 3 Slå på din TV igen.

Ytterligare konsekvenser:

NEXTVIEW leverantörens meny och tillägget Tema i Smart surf menyn visas i Uppsättningsmenyn. Se vidare i bruksanvisningen. Se s. 8.

OBS! Sändaren är ansvarig för innehållet i informationen.

För att sätta NEXTVIEW funktionen i läge AV igen:

- Tryck samtidigt in knapparna MENU på ovansidan på din TV och sifferknapp '0' på fjärrkontrollen och håll dem intryckta i minst 4 sekunder.
- 2 TV'n sätts i standbyläge.
- 3 Slå på din TV igen.
- (3 NEXTVIEW leverantörens meny och tillägget Tema i Smart surf menyn i Uppsättningsmenyn är nu inte längre tillgängligt.

Öppna NEXTVIEW/Text-TV guide

Tryck på 🖾 -knappen på fjärrkontrollen för att slå på eller av NEXTVIEW/text-TV guide.

- En meny visas med meddelandet Var god vänta. Efter en stund visas:
- en NEXTVIEW-sida, om den valda TV-kanalen sänder den här tjänsten (loggan för NEXTVIEW visas),
- en text-TV-sida, om den valda kanalen inte sänder NEXTVIEW,
- meddelandet **Ingen information tillgänglig** visas om varken text-TV eller NEXTVIEW sänds ut. I det fallet kan du välja en annan kanal.

Visning av en NEXTVIEW side

Informationen skapas av kanalen som sänder NEXTVIEW funktionen. Se även Uppsättningmeny, Allmänt, NEXTVIEW leverantör, s. 8. Programnavn och

puck					sano	Iningstid	I	NEXTV	IEW guide
	🔘 Menu	Mon 05 Feb ● Tid ● Kanal ● Tema	18.00 • Datum	Mon 0	Mon 05 Fel 3 Menu	•18.00	• Kanal	18.00 • Tema	
				Mon 0	3				
				🔹 Tue O	4 BBC1 18.00) BBC News			•
		Providen menu		🔷 Wed O	5 BBC2 18.00) The Simps	ons		•
		Provider menu		🔷 Thu O	6 CNN 18.00) World New	s		•
				🔷 Fri O	7 FR2 18.00) On a tout	essayé!		•
				Sat O	3 CH5 18.1	5 Tomorrow	Never Dies		•
	NESTYIEW			NEXTVEW					
	🔵 Övers.	🏮 Inspel 🌒 Pâminn 🌒 Ti	tta 🌒 Lâs	0 Övers	. 🌒 Inspe	l 🌒 Pâmi	nn 🏮 Tit	ta 🌘 Lâs	

Den här logotypen visas enbart under en NEXTVIEW sändning; Ingen logotype visar att det är en Text-TV programguide.



NEXTVIEW guider

Använd markörknappen vänster/höger för att välja Tid, Kanal, Tema, Datum (eller menyn).
 Tidsguiden ger en översikt över alla programtitlar som är aktiva i det utvalda tidsblocket.
 Kanalguiden ger en översikt över alla program som en viss kanal sänder under en dag.
 Med Datumguiden kan du välja ett visst datum. Temaguiden visar en lista över alla program det valda datumet som stämmer med den valda kategorin.
 TV:n går igenom menyguiden och samlar in sorteringskriterierna för att slutligen visa en lista med programhändelser.

2 Tryck på OK-knappen för att välja typ av guide.

Flytta pucken neråt och till höger för att välja program. Om en sammanfattning eller kommentar till programmen finna tillgänglig så visas den längst ner på skärmen.

4 Använd markörknappen upp/ner för att bläddra genom programmen.

Bild/NEXTVIEW - Text-TV guide

- Tryck på @ -knappen.Tryck på 2 -knappen för att visa programnyckeln för NEXTVIEW/Text-TV på den högra halvan av bildskärmen.
- 2 Använd markörknappen för för att välja en tv-kanal.
- 3 Tryck på 12-knappen för att stänga av Dubbla bilder.

Text-TV guide

- Skriv med sifferknapparna in numret på den text-TV-sida som innehåller programinformationen för den aktuella kanalen.
- 2 Tryck markörknappen höger för att placera pucken över valcirkeln.
- Använd markörknappen upp/ner för att bläddra genom de olika programmen.



- Om det valda programmet innehåller ett sidnummer med delkod som hänvisar till en sida med mer information om programmet, tryck på OK-knappen för att visa den informationen. Tryck på OK-knappen igen för att gå tillbaka till programtablån.
- Om den valda programtablåsidan uppfyller VPT-kraven,
 - är det möjligt att spela in, påminna, titta på eller låsa program
- TV :n kommer att minnas det senast valda sidnumret i text-TV för den kanal som innehåller programinformation och anger vilket program som börjar vid vilken tidpunkt. Varje gång du trycker på 🖽 -knappen kommer den valda TV-kanalens text-TV-sida med programtablå att finnas tillgänglig.
- Om det behövs kan man välja delsidans nummer genom att flytta markören till sidocirkeln och trycka höger.

OBS! Man måste skriva in text-TV-sidans nummer för varje kanal. Man kan också ändra kanal genom att flytta markören upp/ned i listan till vänster på sidan.

Basfunktioner

Tryck på en av de grå $(\mathbf{O}, r$ öda \mathbf{O}, g röna $(\mathbf{O}), g$ ula $(\mathbf{O}), g$ ula $(\mathbf{O}), g$ ula knapparna för att aktivera en text-TV guide funktion. Knapparna visas i grått om funktionen inte är tillgänglig.

- Översikt: den här menyn ger en lista över program som markerats för påminnelse, som skall spelas in och som låsts. Den här menyn kan användas för att ändra eller flytta markerade program.
- **Inspelning**: för programmering av inspelning med bandspelaren (om den ä utrustad med NEXTVIEWLinkfunktion och är ansluten till **EXT2**).
- Påminn: startar TV:n automatiskt om den befinner sig i standby-läge eller stänger av ett program som sänds ut genom att visa ett meddelande om TV:n är påslagen.

Lås: låser vissa program för att hindra inspelning eller visning. För funktionerna Inspelning, Påminn och Lås, visas en liten meny i vilken du kan välja interval: en gång, daglig eller veckovis eller radera tidigare gjord inställning för inspelning, påminnelse eller programlås. Intervallen är standardinställd på En gång. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

Titta: för att titta på valt program som sänds just då.

Insamling och uppdatering av NEXTVIEW information

Insamling och uppdatering av NEXTVIEW sker när du tittar på den valda NEXTVIEW-leverantörens TVkanal, se Uppsättningsmenu, s. 8, eller när TV-apparaten står i beredskapsläge. Insamling av nya data sker en gång per kväll.

OBS! Det kan vara nödvändigt att ställa TV-apparaten i beredskapsläge när all NEXTVIEW information är föråldrad, t.ex. vid återkomst efter semestern.



De flesta TV-stationer sänder text-tv information. Den här TV:n har ett minne på 1200 sidor som kommer att lagra de flesta sidor och delsidor som sänds för att minska väntetiden. Efter varje programändring friskas minnet upp.

Hur Text-TV kopplas till och från

Tryck på 🗐 för att slå på Text-TV.

🚦 102 🛛 «03	3 04 05	06 07 <mark>08</mark> 09	10 11 12»
BB	C CEEFAX	102 Mon 05 Fe	eb 16.35.22
	D D C		
LIONS RECOR	D ANOTHER	WIN 430	
Index	100	News	300
BBC Info	110	Headlines	305
Children	120	Weather	400
Cookery	150	Sports	415
Education	200	Radio	500
Lottery	230	Travel	550
Finance	240	Subtitling	888
Music	280	TV Listings	600
Rød	Grønn	Gul	

Att välja en Text-TV-sida

- Skriv in önskat sidnummer med sifferknapparna eller med markörknapparna upp/ned, vänster/höger eller med -P+ knappen.
- Välj önskat ämnesområde med färgtangenterna enligt färgerna för alternativen i rutans nedre del.

Föregående text-TV-sida

(Endast möjligt då det inte finns någon lista tillgänglig med favoritsidor i text-TV. Se s. 19.) Tryck på P4P knappen.

Välja innehållsförteckning för text-TV

Tryck på den grå tangenten ►► för visning av huvudindex (vanligen sida 100).

Endast för T.O.P. text-tv-sändningar:

Tryck på (1). En T.O.P.-översikt över de ämnen som finns i text-TV visas.

Välj med styrtangenterna upp/ned, höger/ vänster önskat ämne och tryck på **OK** knappen. Alla TV-stationer sänder inte ut T.O.P. text-TV.

Att välja delsidor

Om den valda text-TV-sidan består av flera delsidor, visas en lista med tillgängliga delsidor på skärmen.

Tryck markören vänster eller höger för att välja nästa eller föregående delsida.

Förstora text-TV-sida

Tryck upprepade gånger på 🕞 för att visa den övre text-TV-delen, den undre text-TV-delen och sedan återgå till normal storlek på text-TVsidan. När text-TV-sidan är förstorad kan du bläddra igenom texten, rad per rad, med markörknappen upp/ned.

Bild/Text-TV

- Tryck på =-knappen.Tryck på 12-knappen för att visa programnyckeln för Text-TV på den högra halvan av bildskärmen.
- Använd markörknappen för för att välja en tvkanal.
- Tryck på 12-knappen för att stänga av Dubbla bilder.

Hypertext

Med hypertext kan du välja och söka efter sidor som innehåller ord eller siffror på den aktuella text-TV-sidan.

- Tryck på OK-knappen ned för att markera det första ordet eller numret på sidan.
- Använd markörknappen upp/ned, vänster/höger för att välja det ord eller nummer du vill söka efter.
- Tryck på OK-knappen för att bekräfta. Ett meddelande visas längst ned på skärmen för att ange att sökning pågår eller att ordet eller sidan inte har hittats.



Text-TV meny

- Tryck på MENU knappen för att aktivera menyen.
- Tryck på markörknappen upp/ned för att välja menypunkter.

3 Tryck på markör höger för att aktivera.

Visa

Visar/döljer information på en sida, till exempel lösningar på gåtor och spel eller svar på frågor. Tryck på markör höger för att aktivera.

Favorit

Du kan skapa en lista med upp till åtta favoritsidor på Text-TV från olika TV-kanaler.

För att addera en favoritsida till listan:

- Välj en favorit text-TV sida.
- Välj Favorit i Text-TV menyn och tryck på pilknapp höger för att aktivera listan.

3 Tryck pilknapp höger igen för att addera sidan.

Tryck på MENU knappen för att titta på den nuvarande sidan.

För att titta på en favoritsida från listan:

Använd P•P-knappen i Text-TV läge för att bläddra genom favoritsidorna på den TV-kanal du valt.

Anm: enbart sidor från den valda kanalen kan väljas.

Sökning

Välja ett ord

På det tangentbord som visas på skärmen kan du skriva in ett ord som du vill söka efter i Text-TV-sidorna. Det spelar ingen roll om stora eller små bokstäver har använts.



- Tryck markör höger för att öppna tangentbordet.
- Tryck på markörknappen vänster/höger, upp/ ned för att välja tecken, ord eller funktioner.
- Tryck på OK-knappen för att bekräfta varje tecken som valts.

- Välj Avbryt för att annulera det ord eller tecken som valts; Avstånd för att skriva in ett mellanslage; Radera för att radera det sist valda tecknet; Shift för att växla mellan stora och små bokstäver; Special för att visa specialtecken på tangentbordet och tryck på OK.
- S Tryck på markörknappen vänster flera gånger för att återgå till Text-TV-menyn igen.

Att söka ett ord

- Skriv in ordet på skärmen eller välj ett ord från historielistan till höger.
- Välj Accept och tryck på OK igen. Meddelandet Sökning visas.

• För att avbryta sökningen eller söka efter ett nytt ord, välj **Tang. bord** och tryck på **OK**.

Om ett ord inte kan hittas visas ett meddelande. Om ordet hittas, markeras det på text-TV-sidan. Tryck på OK-knappen för att fortsätta sökningen.

Växla delsidor (om sådan är tillgänglig)

Gör att delsidorna bläddras igenom automatiskt.Tryck på markör höger för att aktivera och avaktivera igen.

Tidsinställd sida

För att visa en viss sida vid en särskild tidpunkt.

Tryck på markörknappen höger för att välja Ja eller Nej.

- Skriv in tidpunkt och sidnummer med markörknappen eller med sifferknapparna. OBS!
 - Text-TV behöver nu inte vara aktiverat, men du måste titta på den TV-kanal som du valt den aktuella sidan från.
 - Det går inte att visa en tidsinställd sida i VGAläge.
- Tryck på markör vänster för att återgå till TVmenyn igen.

Språk

Om de visade tecknen på skärmen inte motsvarar de tecken som används av Text-TVsändaren, kan du ändra språkgruppen här. Välj **Grupp 1** eller **2** med markör höger.

Tryck på **MENU** knappen för att ta bort Text-TV menyen.

Att ansluta extrautrustning

Det finns en mängd audio- och videoapparater som kan anslutas på mottagarens framsida eller baksida. Följande kopplingsdiagram visar hur anslutningen ska ske.

Märk: **EXT1** kan hantera CVBS och RGB, **EXT2** CVBS, RGB och Y/C, **EXT3** enbart CVBS, **DVI** kan hantera VGA, SVGA, XGA och 480p, 576p, 720p, 1080i och 1152i. Vi rekommenderar att du ansluter yttre enheter som har RGB utsignal till **EXT1** eller **EXT2** eftersom RGB ger en bättre bildkvalitet.

Om din videobandspelare har EasyLink funktion, ska du ansluta den medföljande eurokabeln till **EXT2** för att få full nytta av EasyLink.

Videobandspelare (vcr-dvd+rw)

OBS! Placera inte videospelaren för nära skärmen eftersom vissa videospelare kan vara känsliga för signaler som kommer från bildskärmen. Håll ett minsta avstånd på 0,5 m till skärmen.



Antennkablarna (1) och (2) ansluts som visas på bilden här bredvid. En bättre bildkvalitet erhålls om du också ansluter en eurokabel (3). Om din spelare inte har ett euro-uttag är den enda möjliga anslutningen via antennkabeln. Därför behöver du ställa in spelarens testsignal och ge den programnummer 0 eller spara testsignalen under ett programnummer mellan 90 och 99, se Manuell installation, s. 6. Studera handboken till din videobandspelare.

Dekoder och videobandspelare

Anslut eurokabel ④ till eurokontakten på dekodern och till en viss eurokontakt på videobandspelaren. Titta i handboken som hör till din bandspelare. Se även Dekoder på s. 10. Du kan också ansluta din dekoder direkt till **EXT1** och **2** med en eurokabel.



Annan extra-utrustning (satellitmottagare, avkodare, DVD, spel, etc)

- Anslut antennkablarna ①, ② och ③ enligt anvisningarna (endast om din extrautrustning har in/utgång för TV-antenn).
 Anslut din utrustning med eurokabel ④ eller ⑤ till ett av euro-uttagen EXT1, 2 eller 3 för att få bättre bildkvalitet.
- Sök upp testsignalen på din extrautrustning på samma sätt som du har gjort för videobandspelaren.
- **3** Gör ett val i menyn Uppsättning, Källa, s. 10.

Sidoanslutningar



Kamera, videokamera och Videospel

- Anslut din kamera, camcorder eller videospel enligt anvisningarna.
- Anslut utrustningen till VIDEO (2) och AUDIO L (3) för monoutrustning. Anslut också AUDIO R (3) för stereoutrustning. S-VHS-kvalitet med en S-VHS camcorder erhålles genom att ansluta S-VHS kablar till S-VIDEO ingång (1) och AUDIO ingång (3).

Varning: Anslut inte sladd 1 och 2 samtidigt. Det kan orsaka bildstörningar!

Hörlurar

- 1) Stick in kontakten i hörtelefonuttag \bigcap_{i} enligt anvisningarna.
- Tryck på i för att koppla från de interna högtalarna i TV:n. Uttaget till hörlurarna har en impedans mellan 8 och 4000 Ohm och är avsett för 3,5 mm teleplugg.

l ljud-menyn väljer du **Ljudstyrka Hörlur** för att ställa in ljudstyrka för hörlurarna.

Mångkanal Surround mottagare



- Anslut audiokablarna till mångkanal Surround mottagaren och till AUDIO OUT L och R på TV:ns undersida ①.
- Om du vill att bildskärmens högtalare ska fungera som mitthögtalare ska du även ansluta en audiokabel till mångkanal Surround mottagaren och till CENTRE IN på TV:ns undersida (2).
- 3 Välj Centerläge Ja i menyn Uppsättning, se sid. 10.

Bildskärmens högtalare kommer nu endast att avge mittkanalsljud och de högtalare som är anslutna till ljudmottagaren kommer att ge surround-ljud. Ljudstyrkan måste regleras via flerkanalsmottagaren för surround-ljud.

OBS! Inget ljud kommer att höras när en TV-kanal eller extern källa är spärrad via låsfunktionen. Se s. 13.

Anslut extra subwoofer



För att förbättra TV:ns ljudåtergivning kan du ansluta en externt driven subwoofer (mellan 20 och 250 Hz).

- Anslut den externa subwooferns audiokabel till uttaget SUBWOOFER på TV:ns undersida.
- 2 Välj Subwoofer i menyn Uppsättn., Allmänt s. 9.
- Ställ in den externa subwooferns frekvens till 100-120 Hz (efter eget önskemål) om det finns sådan möjlighet på din subwoofer.
- Ställ in ljudstyrkan på den externa subwoofern, under förutsättning att den möjligheten finns på din subwoofer. Se även bruksanvisningarna för den externa subwoofern.

Cinema Link Surround förstärkare

Se separat handbok för Cinema Link, s. 27.

OBS! Ljudinformationen på skärmen kommer inte att stämma med den verkliga ljudåtergivningen.

Anslut din dator



Anslut ena änden av en VGA-kabel () (via en medföljande VGA till DVI-adaptor om det behövs) till datorns videokort och den andra änden till DVIkontakten längst ner på TV:n. Lås kontakterna med fästskruvarna.

 Om du har en multimediadator, ansluter du även audiokabel (2) till multimediadatorns audioutgångar och till AUDIO R (höger) och L (vänster) ingångarna.

DVI kontakten möjliggör följande TV och Monitor- lägen:

640/720 x 480p	
720 x 576p	
1920 x1080i	
1280 x 720p	
640 x 480	60 Hz
800 x 600	60 Hz
1024 x 768	60 Hz
	640/720 x 480p 720 x 576p 1920 x1080i 1280 x 720p 640 x 480 800 x 600 1024 x 768

Anm: Om det är möjligt, använd XGA 1024X768@60Hz videoläge för att erhålla bästa bildkvalitet på din LCD monitor.

Att välja inkopplad extrautrustning

Tryck på - på fjärrkontrollen flera gånger eller välj Källa i Uppsättningsmenyn, se sida 10, tills **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **Side** eller **DVI** visas på skärmen beroende på var du anslutit din utrustning.

Anmärkning : De flesta enheter gör omkopplingen automatiskt.

Bandspelare och DVD som har EasyLink

Bandspelaren eller DVD-spelaren kan skötas via **Recorder**- eller **DVD**-menyn på skärmen.



- **1** Tryck på **MENU** knappen på fjärrkontrollen.
- Välj Recorder eller DVD-meny med markörknappen upp/ner.
- Tryck på markörknappen vänster/höger, upp/ner för att välja bandspelar- eller DVDfunktionen.

Knappen ● för inspelning, kan användas i TV-läge. Om din EasyLink Bandspelare har system standbyfunktion så ställs både TV:n och bandspelaren i standby-läge om du trycker in ⊕-knappen i tre sekunder.

Inspelning med bandspelare som har EasyLink

Det är möjligt att starta en direkt inspelning av programmet som visas på TV-skärmen. Fortsätt att trycka in inspelningsknappen ● på fjärrkontrollen i över två sekunder.

OBS! Byte av programnummer på TV:n stör inte inspelningen!

Vid inspelning av ett program från en extra apparat som är ansluten till **EXT1**, **EXT3** eller **Side** kan du inte välja ett annat TV-program på skärmen utan störa inspelningen.

Audio- och videoapparater-knappen



Den här systemfjärrkontrollen fungerar med följande Philips produkter: TV,VCR, DVD, DVD/R, SAT (RC5/RC6), AMP (+TUNER), CD, CD/R.

Tryck på knappen **Select** för att styra någon av den utrustning som anges i displayen (AUX = CD, DVD/R = DVD, **SAT** = SAT (RC5). En annan apparat kan väljas genom att man trycker på Select flera gånger inom två sekunder. Lysdioden blinkar då långsamt för att ange apparat.

Tryck på en av knapparna på fjärrkontrollen för att styra extrautrustningen. För att återgår till TV-läge, tryck in **Select** medan lysdioden blinkar. Om inget gjorts inom 60 sekunder återgår fjärrkontrollen till TV-läge.

Om du inte vill att fjärrkontrollen skall återgå till TV-läge, och stanna kvar i det valda läget, ska du göra på följande sätt:

Välj önskat läge med **Select**-knappen. Vänta tills ingen lysdiod lyser längre. Tryck på **Select**-knappen igen samtidigt med **OK**-knappen i minst två sekunder. Fjärrkontrollen kommer inte att återgå till TV-läge från och med nu utan kommer

att stanna kvar i det läge som valts. För att återgå till fjärrkontrollens

standardinställning (TV-läge) upprepa det som beskrivs ovan och välj TV-läge.

OBS! När **Select**-knappen hålls intryckt i över två sekunder skickas systemvalkommandot för RC5/RC6.

- b för att övergå till standby
- för pause (VCR, DVD, CD) RDS-nyheter/TA (AMP); för shuffle play (CD/R)
- för inspelning
- för återspolning (VCR, CD);
 sökning nedå (DVD, AMP)
- för stopp
- för uppspelning
- för framåtspolning (VCR, CD); sökning uppåt (DVD, AMP)
- ►I för pause (CD/R)
- RDS display (AMP); för att välja ditt val av språk på textremsor (DVD);
- i+ visa information

- MENU för att koppla menyn till eller från
- P + för kapitel, kanal, spårval
- 0 9 siffror,
- P•P bandinnehåll (VCR), välj ett DVD-kapitel, välj en frekvens (AMP)
- Ø VCR timer
- markörknapp upp/ner för att välja nästa eller föregående skiva (**CD**)
- markörknapp vänster/höger för att välja föregående eller nästa spår (CD) för att söke nedå/uppåt (AMP)

Dessutom kan indikatorn för **DVD/R**, **SAT** och **AUX** programmeras för att betjäna DVD-R, DVD + mottagaren, DVD-R + mottagaren, SAT (RC6), CD-R och VCR i stället.

- Välj TV med Select-knappen.
- 2 Till program
 - DVD-R, tryck på OK-knappen + siffra 2.
 - SAT (RC6), tryck på OK-knappen + siffra 4.
 - CD-R, tryck på OK-knappen + siffra 6.
 - DVD + mottagare, tryck på OK-knappen + siffra 7.
 - DVD-R + mottagare, tryck på OK-knappen + siffra 8.
 - VCR, tryck på OK-knappen + siffra 9.

Välj motsvarande DVD/R-, SAT-, AUX-indikator. Fjärrkontrollen kommer att betjäna din DVD-R, DVD eler DVD-R i kombination med en mottagare (DVD/R), SAT (RC6) (SAT), CD-R eller VCR (AUX).

OBS! För att återgå till fabriksinställda lägen, ta antingen bort batterierna i några minuter eller tryck på **OK**-knappen + siffra 1 (DVD-läge); eller + siffra 3 (SAT-RC5) eller + siffra 5 (CD-läge).

Tips	
Behandling av skärmen	 Peka, tryck eller sudda inte, eller dra inte över skärmen med något hårt eftersom det permanent kan repa eller förstöra skärmen. Och tänk på att inte putsa med rengöringsdukar med kemiskt innehåll. Peka inte på skärmen med smutsiga händer eller feta dukar (viss kosmetika kan ge skador på skärmen). Dra ur TV'ns nätsladd innan du börjar rengöra skärmen. När ytan börjar bli smutsig kan du försiktigt rengöra den med en absorberande bomulsduk eller annat mjukt material. Använd inte aceton eller alkohol eftersom det kan skada skärmen. Använd inte flytande rengöringsmedel eller rengörningmedel med aerosol. Torka bort saliv eller vattendroppar så snart som möjligt. Sitter detta kvar under en längre tid kan det förorsaka deformation och färgförändringar.
Dålig bild	 Har du valt rätt TV-system i den manuella installationsmenyn? Står din TV eller husets antenn för nära högtalare, ojordad audioanläggning, neonbelysning el. dyl.? Berg och höga byggnader kan orsaka dubbel bild eller spökbilder. Ibland kan man förbättra bildkvalitén genom att ändra den antennens riktning. Är bild eller text-TV oigenkännliga? Kontrollera att du matat in rätt frekvens. Studera avsnitt Installation på sida 6. Är ljusstyrka, skärpa och kontrast riktigt inställda? Välj Fabriksinställning i uppsättningsmenyn, Allmännt, sid. 8.
Ingen bild	 Är antennen riktigt kopplad? (Antenn-kabeln till bildskärmen, den andra antennen till din VCR, VGA-kablarna till bildskärm, elkablarna.) Har låsfunktionen stängts av? Är din dator påslagen? Om du ser en svart skärm och om indikatorn på skärmbildens framsida lyser grön så betyder det att visningsläget inte har något stöd. Ändra din VGA-källa till rätt läge. Om du tvekar, kontakta då en återförsäljare.
Digital störning	Låg kvalitet på visst digitalt bildmaterial kan orsaka digital bildstörning. Använd Bildmenyn Smart bild och välj i det hâr fallet inställningen Mjuk, så behöver du inte ändra bildinställningarna manuellt.
Ingen ljud	 Inget ljud på någon kanal? Kontrollera om volymen inte står på minimum. Avbryts ljudet med knappen i ?
Ingen lösning hittad för ert bild- eller ljudproblem?	Stäng av TV-apparaten en gång och slå sen på den igen. Försök aldrig att själv reparera en defekt TV. Kontrollera med din TV-handlare eller kontakta en TV-reparatör.
NEXTVIEW	Ingen NEXTVIEW info: Se mottagning och uppdatering av NEXTVIEW information, s. 17. Om fel tid visas: TV-kanalen på programnummer 1 sänder inte korrekt datum och tid. Använd Omfördelning i installations menyn för att lagra en annan kanal på programnummer 1.

Fjärrkontroll	 Om din TV inte längre svarar på fjärrkontrollen kan batterierna vara slut eller så kan fel läge vara valt. Du kan fortfarande använda MENU och -/+ knappen på TV:ns ovansidan.
Standby	Din TV förbrukar energi i standby-läge. Energiförbrukning är en bidragande orsak till luft- och vattenföroreningar. Elförbrukning: 2 W.
Instabil eller osynkroniserad VGA-bild	Kontrollera att du valt rätt VGA-läge i dator. Se det separata häfte som levererades med TV-skärmen.
Diverse	Se Extra, Specifikationer på denna CD.













Funktionen Cinema Link är endast tillgänglig med apparater som tillhör Cinema Link (P50.3) generationen ! (Digital A/V-mottagare FR996; Videospelare VR820; DVD-spelare DVD952 och senare versioner av dessa.)

Rekommendation:

Använd inte nätuttaget på baksiden av receivern för att ansluta DVD-spelaren eller videobandspelaren i en Hemmabio uppsättning (Home Cinema). Cinema Link är en ny funktion från Philips som innebär att TV:n, audiomottaggaren och annan extrautrustning som till exempel dvdspelare och videospelare kan kommunicera med varandra, under förutsättning att de alla är utrustade med Cinema Link-funktionen och är sammankopplade via en eurokabel. De ger automatiskt högsta kvalitetskombinationen av bild och flerkanals surround-ljud så att du kan skapa din egen hemmabio.

Hela Cinema Link-systemet startas från en enda knapp på fjärrkontrollen, med vilken du kan reglera alla Cinema Link-produkter, och dvd- eller videospelaren börjar spela och audiomottagaren står för ljudet (på villkor att Cinema link är möjligt) i stället för TVapparaten.

TV-apparaten eller monitor kan fungera som mitthögtalare för systemet och göra det onödigt att anskaffa en särskild mitthögtalare (enbart om din TV eller receiver har en Center IN anslutning).

Om du trycker in standby-knapp () på fjärrkontrollen i minst två sekunder så kommer hela Cinema Link-systemet att övergå till standby-läge.

Konfiguration av Cinema Link-utrustningen

Kopplingsschemat på insidan visar hur de olika Cinema Link-apparaterna ska anslutas till varandra. OBS!

- Förutom TV:ns mottagarbox så bör minst en extrautrustning vara försedd med Cinema Link-funktionen för att den här egenskapen ska kunna utnyttjas på riktigt.
- Det rekommenderas att ha en Cinema Link-audiomottagare ansluten för att åtnjuta högsta kvalitet av flerkanals surround-ljud.
- De anslutna extraapparaterna behöver i Cinema Link-systemet inte vara inom räckhåll för TV:ns fjärrkontroll.
 De kommandon som ges till TV-apparaten förs automatiskt vidare till övriga apparater. På det sättet kan utrustningen placeras inne i ett skåp eller i ett annat rum.

-För att kunna njuta av Digital Surround playback, ska den digitala apparaten (t.ex. dvd-spelare) vara ansluten till digitalingången på audiomottagare ④ med en särskild cinch-ljudkabel. Om din TV har en DIGITAL AUDIO OUT anslutning, ansluter du den till en av de digitala ingångarna på din receiver ⑤. Om du kopplar den digitala audio-ut anslutningen på din TV och/eller yttre utrustning till digital audio-in kontakt ④ och ⑤ på din receiver (om möjligt), välj en lämplig digital ingång (1 eller 2) på din audioreceiver.

- TV:ns trådlösa extrahögtalare kan inte användas.

Förberedelse och användning

Cinema Link kopplas till så snart audiomottagaren och TV:ns mottagarbox slås på. Om det behövs kan Cinema Link kopplas till och från endast med audiomottagaren. Se instruktionerna för användning av din audiomottagare.
Vilkitet När Cinema Link är tillkapplat kaptallarar alla audiakammanden audiamattagaran i stä

Viktigt: När Cinema Link är tillkopplat kontrollerar alla audiokommandon audiomottagaren i stället för TV:n.

Meddelandet CINEMALINK ON visas på audiomottagaren och på bildskärmen. Nu är CinemaLinksystemet aktiverat.

OBS! Det rekommenderas att CinemaLink stängs av när mottagaren används för att spela in t.ex. en cdskiva eller om hörlurar används medan andra tittar på TV.

Nu kan du justera mottagarens grundinställningar för ett optimalt surround-ljud och installera audiokanalerna innan en av CinemaLink-apparaterna startas. Den systeminformation om val av land, menyspråk och bildformat som du ställer in under installationen av TV:ns mottagarbox överförs automatiskt till audiomottagaren.

TV:n som mitthögtalare (enbart om din TV eller receiver har en Center IN anslutning) Se instruktionerna för användning av TV eller receiver, Uppsättning, Meny Källa, Ingång mitten. Använd testtonfunktionen i menyn Högtalare med hänsyn till de enskilda högtalarnas loudness. OBS! Om du vill låta TV:ns eller monitor högtalare fungera som mitthögtalare, anslut även en audiosladd med cinch (RCA) kontakter (medföljer ej) (2) till Center IN ingången på din TV eller receiver.

Starta CinemaLink

Fortsätt att trycka in knappen 🞰 på fjärrkontrollen i över 4 sekunder.

- OVD-spelaren börjar spela och ljudanläggningen övergår automatiskt till bästa CinemaLink-ljud.
- Om ingen dvd-spelare är ansluten eller om dvd-spelaren inte har någon skiva pålagd, kan kommandot inte utföras.
- 4 TV:n eller receiver s\u00e4nder d\u00e4 ett kommando om att b\u00f6rja spela till Cinema Link videobandspelaren, om en s\u00e4dan \u00e4r ansluten.
- 5 Videobandspelaren börjar spela och audiomottagaren väljer bästa CinemaLink-ljud.
- 6 Om ingen videospelare är ansluten eller om inget videoband sitter i så väljer TV:n eller receiver den senast visade TV-kanalen.

Receiver meny



OBS! När Cinema Link är tillkopplat styrs vissa punkter på Ljudmenyn (se TV-menyn) av audiomottagaren i stället för TV eller receiver.

- Tryck på MENU-knappen på fjärrkontrollen.
- 2 Tryck på markörknappen ned för att välja Receiver.
- Tryck på markörknappen höger för att öppna Mottagarmenyns olika punkter.
- 4 Tryck på markörknappen upp/ned för att välja delmenypunkter.

OBS! Audiomottagarens delmenypunkter kan endast väljas om de styrs av audiomottagaren (beroende på konfigurationsuppställningen och de ljudsignaler som sänds).

Ljudmeny

Beroende på konfigurationen av audiomottagarens högtalare kan det hända att vissa punkter på menyn inte kan väljas.



Välj nivå av 3D-effekten med markörknappen vänster/höger.

Natt loudness (fungerar endast med ingång för Dolby Digital ljudutsändningar)

De starka delarna av ljudet sänks och de svagare delarna höjs. Du kan njuta av surround-ljud utan att störa sovande barn eller grannar.

Endast audio

Med den här kontrollen kan du stänga av TV-skärmen när apparaten eller monitor används som mitthögtalare i Cinema Link-systemet och om audiomottagaren återger ett ljud som inte har med TVbilden att göra.

Välj Endast audio Till för att endast hära ljudet och stänga av TV-bilden. Meddelandet Endast audio visas på skärmen.

Surroundmeny

Beroende på konfigurationen av audiomottagarens högtalare kan det hända att vissa punkter på menyn inte kan väljas. Surround



Välj Testton Från när du avslutat inställningen av högtalarnivåerna.

Högtalarmeny

Beroende på konfigurationen av audiomottagarens högtalare kan det hända att vissa punkter på menyn inte kan väljas.

När högtalarnas antal och position har fastställts genom att välja Center-högtalare, Bakre högtalare och Subwoofer Ja eller Nej, kan du ställa in mottagarens grundinställningar, storlek och avstånd, för att få optimalt surround-ljud.

OBS! När konfigurationen ändrats försvinner menyn tillfälligt och visas igen när de nya inställningarna ska uppdateras.



Högtalarnas storlek

Välj Liten om din högtalare kan återge låga toner ner till åtminstone 80-100 Hz.Välj Stor om din högtalare kan återge låga toner ner till åtminstone 50 Hz.

- OBS!
- Som tumregel gäller att en stor högtalare har en kondiameter på minst 12 cm (5 tum). Se högtalarnas specifikationblad.
- Om Subwoofer är inställd på Nej, kan Främre högtalare endast ställas in på Stor. Om Främre högtalare är inställd på Liten, kan Mitthögtalare endast stälas in på Liten och följaktligen måste en subwoofer vara ansluten.

Avstånd till högtalare

Välj avstånd från din vanliga lyssnarposition till var och en av de tillgängliga högtalarna; främre, mitt och bakre högtalare. På det sättet definieras tidsinställningen för surround-ljudet.

Automatisk installation



Välj **Start** i menyn Automatisk installation för att aktivera den automatiska sökningen efter alla radiostationer som kan tas emot. Programlistan fylls automatiskt med alla nummer och namn på de radiostationer som sänds ut.

Manuell installation



Namnge - Omfördelning Namnge Omfördelning Receiver o o För att ge ett namn till en radiostation eller ändra det eller ändra de lagrade radiostationernas ordningsföljd som du vill ha dem kan du göra på samma sätt som när du ger namn till TV-kanalerna eller omfördelar deras programlistor för TV-kanalerna. Se användarinstruktionerna för TV eller receiver.

Table of TV frequencies. Frequenztabelle der Fernsehsender. Liste des fréquences des émetteurs. Frequentietabel TV-Zenders. Tabella delle frequenze delle trasmittenti. Lista de las frecuencias de las emisoras. Lista das frequências dos emissores. Liste over TV senderne. Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser. TV-taajuustaulukko. Κατάλογος συχνοτήτων πομπών. Список частот передатчиков. A televizió-adóállomások frekvenciáinak a listája. Lista częstotliwości stacji nadawczych. Seznam frekvenčních pásem vysílačů. Zoznam frekvenčních pásem vysílačov.

EUROPE	E-EUROPE	FRANCE
HFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)
2	R1	255.75
462.25	R377.25	463.75
5175.25	R485.25	5176.0
7182.25	R 6	7184.0
8196.25	R 7183.25	8200.0
203.25	R 8 191.25	9208.0
11	R10207.25	B116.75
12224.25	R11215.25	C128.75
51	S1	E140.75
53119.25	S2112.25	F164.75
54126.25 55 133.25	S3119.25 S4 126.25	G1/6./5 H 188.75
56140.25	S5133.25	1200.75
57147.25	S6140.25	J212.75
59161.25	S8154.25	L236.75
\$10168.25	S9161.25	M248.75
S11231.25 S12	S10 168.25 S11231.25	0
513245.25	S12238.25	P284.75
S14252.25	S13245.25	Q296.75
516	S15259.25	H2311.25
\$17273.25	S16266.25	H3319.25
518280.25 519287.25	S17273.25 S18280.25	H4327.25 H5335.25
520294.25	S19287.25	H6343.25
+1	S20294.25 H1 303.25	Н7351.25
-13	H2	H9
44	H3319.25	H10375.25
15	H4327.25 H5335.25	H12391.25
47351.25	H6343.25	H13399.25
18	H7351.25 H8359.25	H14407.25 H15415.25
410375.25	H9367.25	H16423.25
411	H103/5.25 H11 383 25	H17431.25 H18 439.25
113	H12 391.25	H19447.25
414407.25	H13 399.25	21471.25
116 423.25	H15415.25	23487.25
417431.25	H16423.25	24495.25
118439.25	H17431.25 H18439.25	26511.25
21471.25	H19447.25	27519.25
22479.25	21471.25	28
24495.25	23487.25	30543.25
25503.25 26	24	31
27519.25	26511.25	33
28527.25	27519.25 28527.25	34575.25
30543.25	29535.25	36591.25
31551.25 32	30543.25	37599.25
33567.25	32559.25	39615.25
345/5.25 35 583.25	33	40623.25
36591.25	35583.25	42639.25
37599.25 38	36591.25	43647.25
39615.25	38607.25	45663.25
10	39615.25	46
12639.25	41631.25	48
43647.25	42639.25	49
15	44655.25	51711.25
16	45663.25	52719.25
47679.25	40071.25 47679.25	54735.25
49695.25	48687.25	55743.25
50703.25 51711.25	49695.25	56
52719.25	51711.25	58767.25
53727.25 54 735.25	52719.25 53 727.25	59775.25
55743.25	54735.25	61
56	55743.25	62
58	57759.25	64815.25
59	58767.25	65
51	60	67839.25
52	61791.25	68847.25
54807.25	62	69855.25
55	64815.25	
6	65823.25 66831.25	
	67839.25	
59855.25	68847.25	
	07055.25	

CAN FREO (MHz)
A53.75
B62.25 C
D175.25
E
G201.25
H210.25 H1 217.25
S1105.25
S2112.25 S3 119.25
S4126.25
S5133.25 S6 140.25
S7147.25
S8154.25 S9 161.25
S10168.25
S11231.25 S12238.25
S13245.25
S14252.25 S15259.25
S16266.25
S17273.25 S18280.25
S19287.25
S20294.25 H1303.25
H2311.25
H3319.25 H4327.25
H5335.25
H6343.25 H7351.25
H8359.25
H9367.25 H10375.25
H11383.25
H12391.25 H13399.25
H14407.25
H15415.25 H16423.25
H17431.25
H18439.25 H19447.25
21
224/9.25 23487.25
24495.25
26511.25
27519.25
29535.25
30543.25
32559.25
33567.25 34575.25
35583.25
36591.25 37599.25
38607.25
40615.25
41631.25
42639.25
44655.25
46671.25
47679.25
49695.25
50703.25 51711.25
52719.25
53727.25 54735.25
55743.25
56
58
60
61791.25 62 799.25
63807.25
64815.25 65
66
67839.25 68847.25
69855.25

GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détailées.

NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

1

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

Е

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

Ρ

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operatør eller forhandler for næmere informa-tion.

Ν

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppfört i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for næmere opplysninger.

s

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF

Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiösta tai myyjältä.

GR

Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία πιλεμετάδοσης είνα δινατών να είναι διαιρορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία πιλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI

Частоты на которых передаёт телакампания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекампании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

н

Egy televizió-adóállomás sugárzáshoz használt frekvenciatartományai lehetnek a táblázatban közöltektől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szüksége, forduljon az eladóhoz.)

PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK

Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu lišiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

